

English

CAUTION

- Do not carry the display by holding the stand or the control button opening.
Doing so will make the display unstable.
- Be careful not to catch any part of your body, an animal, etc. in the gap in the stand or in the control button opening.
- When you adjust the angles of the display, be careful not to get your fingers caught between the stand and the display.

Français

ATTENTION

- Ne transportez pas l'écran en le saisissant par le support ou par l'ouverture des touches de commande.
L'écran risquerait d'être instable.
- Prenez garde à ne pas coincer une partie du corps, un animal, etc. dans l'espace du support ou dans l'ouverture des touches de commande.
- Lorsque vous réglez les angles d'inclinaison de l'écran, prenez garde de ne pas vous coincer les doigts entre le support et l'écran.

Deutsch

VORSICHT

- Halten Sie den Bildschirm beim Tragen nicht am Ständer und nicht an der Öffnung für die Steuertaste.
Andernfalls kann der Bildschirm kippen.
- Achten Sie darauf, dass kein Körperteil und auch kein Haustier usw. in der Lücke am Ständer oder in der Öffnung für die Steuertaste eingeklemmt wird.
- Achten Sie beim Einstellen der Neigung und Drehung des Bildschirms darauf, sich nicht die Finger zwischen dem Ständer und dem Bildschirm einzuklemmen.

Español

PRECAUCIONES

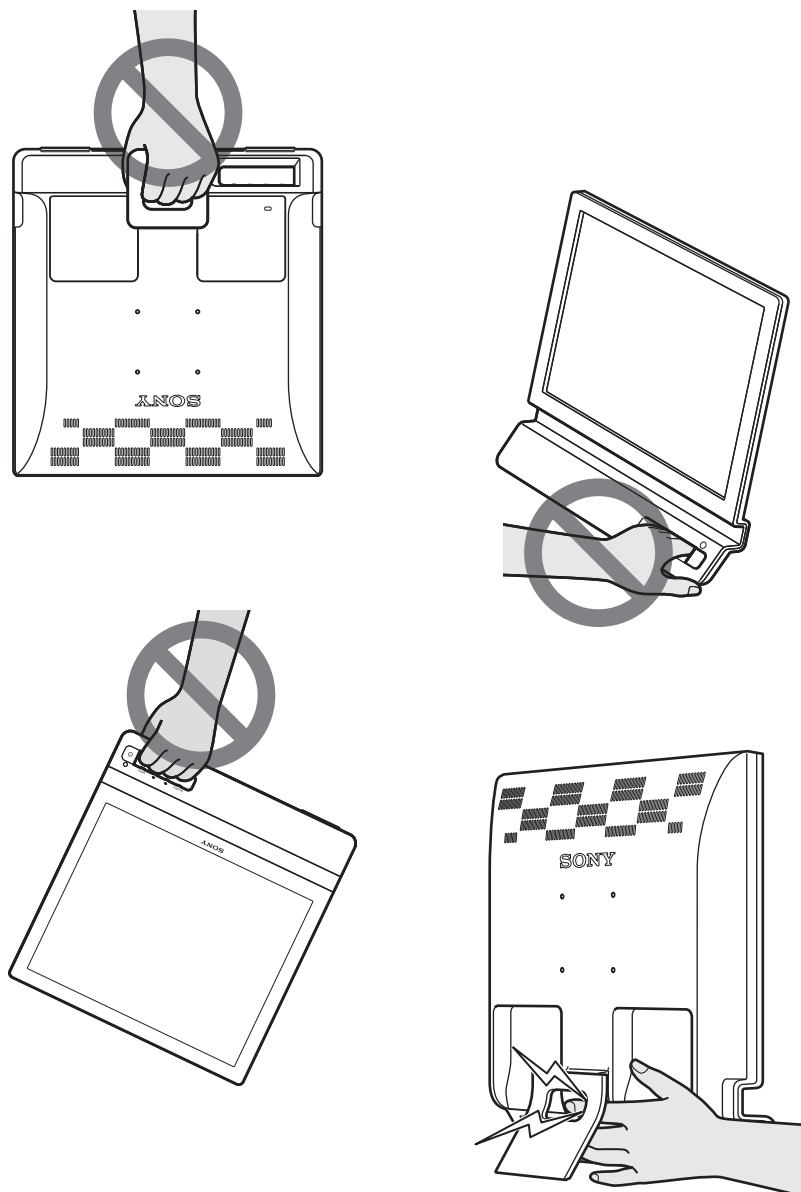
- No transporte la pantalla sujetándola por el soporte ni por la abertura del botón de control.
Si lo hace, desestabilizará la pantalla.
- Evite que cualquier parte de su cuerpo o la de alguna mascota, etc. quede atrapada en el hueco del soporte o en la abertura del botón de control.
- Cuando ajuste los ángulos de la pantalla, tenga cuidado de no pillarse los dedos entre el soporte y la misma.

Italiano

ATTENZIONE

- Non trasportare lo schermo afferrandolo dal supporto o dall'apertura dei tasti di controllo.
In tal modo il display potrebbe diventare instabile.
- Far attenzione a non incastrare una parte del corpo nello spazio tra il supporto e la parte inferiore dello schermo o nell'apertura dei tasti di controllo ed evitare che vi passino animali domestici.
- Durante la regolazione dell'angolazione del display, prestare attenzione a non schiacciarsi le dita tra il supporto e il display.





Русский

ВНИМАНИЕ

- Переносить дисплей, не держите его за подставку или отверстие для кнопок управления.
Это может сделать дисплей неустойчивым.
- Остерегайтесь защемления каких-либо частей тела, домашнего животного и т.д. в подставке или отверстии для кнопок управления.
- При регулировке углов наклона дисплея следите за тем, чтобы Ваши пальцы не попали между подставкой и дисплеем.

Svenska

VARNING!

- Håll inte i stativet eller kontrollknappens öppning då du bär skärmen. Då blir skärmen ostadig.
- Var försiktig så att ingen kroppsdel eller något husdjur kommer i kläm i mellanrummet mellan i stativet eller i kontrollknappens öppning.
- Se upp så att du inte klämmer fingrarna mellan stället och bildskärmen när du justerar bildskärmens vinkel.

Nederlands

LET OP

- Houd het beeldscherm tijdens het dragen niet vast aan de stand of de opening van de bedieningsknop.
Als u dit toch doet kan het display onstabiel worden.
- Let op dat er geen lichaamsdeel, huisdier, enz. in de spleet van de stand of de opening van de bedieningsknop terecht kan komen.
- Wees voorzichtig dat uw vingers niet beklemd raken tussen de standaard en het beeldscherm als u de hoeken van het beeldscherm aanpast.

Português

ATENÇÃO

- Não transporte o monitor segurando no suporte ou na abertura do botão de controlo.
Se o fizer pode tornar o monitor instável.
- Tenha cuidado para não prender nenhuma parte do seu corpo, um animal, etc. na abertura do suporte ou na abertura do botão de controlo.
- Quando ajustar os ângulos do ecrã, proceda com cuidado para não trilhar os dedos entre o suporte e o ecrã.

日本語

ご注意

- 本機を持ち運ぶときは、スタンドやコントロールボタンの開口部を持たないでください。
スタンドやコントロールボタンの開口部を持つと不安定です。
- コントロールボタンの開口部やスタンドの隙間に、体の一部や動物がはさまらないように注意してください。
- ディスプレイの向きを変えるときは、スタンドとディスプレイの間に手をはさまないように注意してください。

中文

注意

- 搬运显示器时，请勿抓握支架或控制按钮凹槽处。
否则显示器会不平稳。
- 请小心不要让身体任何部位或动物等夹在支架或控制按钮凹槽中。
- 当调节显示器角度时，请当心勿让手指被支架和显示器夹住。

